ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

SKRIPSI

Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh Gelar Sarjana

Pendidikan pada Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Tanjungpura

Disusun Oleh:

SEFTIANI

F1131221019

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS TANJUNGPURA

PONTIANAK

2026

电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析

毕业论文

作为丹戎布拉大学师范教育学院

语言教育与艺术系汉语教育专业的

学士学位授予审核

林丽秋

F1131221019

丹龙布拉大学师范教育学院

语言教育与艺术系

汉语教育专业

坤甸

ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

SKRIPSI

Tanggung Jawab Yuridis Material pada

Penulis,

SEFTIANI

F1131221019

Disetujui oleh:

Pembimbing Utama,	Pembimbing Kedua,
Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.TCSOL	Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022	NIP. 197807162024211001

Disahkan oleh,

Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Dr. Ahmad Yani T, M.Pd
NIP. 196604011991021001

Tanggal Lulus: 27 Februari 2026

电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析

毕业论文

论文知识产权授予：

作者,

林丽秋

F1131221019

Disetujui oleh:

导师一,	导师二,
Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.TCSOL	Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022	NIP. 197807162024211001

培养单位批准

师范教育学院院长

Dr. Ahmad Yani T, M.Pd

NIP. 196604011991021001

通过日期：2026 年 2 月 27 日

ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

SKRIPSI

Tanggung Jawab Yuridis Material pada

Penulis,

SEFTIANI

F1131221019

Disetujui oleh:

Pembimbing Utama,	Pembimbing Kedua,
Yoanna Afrinonika, S.Pd., M.TCSOL	Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022	NIP. 197807162024211001

Disahkan oleh,

Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Dr. Agus Wartiningsih, M.Pd

NIP. 197908162002122002

Tanggal Lulus: 27 Februari 2026

电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析

毕业论文

论文知识产权授予：

作者,

林丽秋

F1131221019

Disetujui oleh:

导师一,

Yoanna Alfimonika, S.Pd., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022

导师二,

Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 197807162024211001

培养单位批准

师范教育学院

语言教育与技术系主任

Dr. Agus Wartiningsih, M.Pd
NIP. 197908162002122002

通过日期：2026 年 2 月 27

ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

SKRIPSI

Tanggung Jawab Yuridis Material pada

Penulis,

SEFTIANI

F1131221019

Disetujui oleh:

Pembimbing Utama,	Pembimbing Kedua,
Yoanna Arrimonika, S.Pd., M.TCSOL	Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022	NIP. 197807162024211001

Disahkan oleh,

Ketua Program Studi

Pendidikan Bahasa Mandarin

Dr. Lily Thamrin, M.Ed

NIP. 198206182009122002

Tanggal Lulus: 27 Februari 2026

电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析

毕业论文

论文知识产权授予：

作者，

林丽秋

F1131221019

Disetujui oleh:

导师一，

Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022

导师二，

Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 197807162024211001

汉语教育专业主任

Dr. Lily Thamrin, M.Ed
NIP. 198206182009122002

通过日期：2026 年 2 月 27

ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

SKRIPSI

Tanggung Jawab Yuridis Material pada

Penulis,

SEFTIANI

F1131221019

Disetujui oleh:

Pembimbing Utama,	**Pembimbing Kedua,**
Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.TCSOL	**Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL**
NIP. 199401042019032022	**NIP. 197807162024211001**
Penguji Utama,	**Penguji Kedua,**
Tjen Veronika, S.E., M.TCSOL	**Lusi, S.E., M.TCSOL**
NIP. 198709072019032009	**NIP. 197903042023212015**

Disahkan oleh,
Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa Mandarin

Dr. Lily Thamrin, M.Ed
NIP. 198206182009122002

Tanggal Lulus: 27 Februari 2026

电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析

毕业论文

论文知识产权授予：

作者，

林丽秋

F1131221019

Disetujui oleh:

导师一，

Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.TCSOL
NIP. 199401042019032022

导师二，

Bun Yan Khiong, S.T., M.TCSOL
NIP. 197807162024211001

导师一，

Tjen Veronica, S.E., M.TCSOL
NIP. 198709072019032009

导师二，

Lusi, S.E., M.TCSOL
NIP. 197903042023212015

汉语教育专业主任

Dr. Lily Thamrin, M.Ed
NIP. 198206182009122002

通过日期：2026 年 2 月 27

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : SEFTIANI

NIM : F1131221019

Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Mandarin

Judul Penelitian : ANALISIS PENGGUNAAN PERIBAHASA DALAM FILM "NEZHA 1 : BIRTH OF THE DEMON CHILD" DAN "NEZHA 2 : THE DEMON CHILD CHURNS THE SEA"

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri bukan merupakan pengambilan alihan tulisan atau hasil pikiran orang lain, kecuali secara tertulis diacu dalam naskah ini telah disebutkan dalam daftar pustaka. Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan, saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut.

Pontianak, 27 Februari 2026

Yang Membuat Pernyataan

Seftiani

F1131221019

致谢

首先，笔者非常感谢上帝，因为祂的恩典使笔者能够顺利地完成“电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析”的论文。并作为丹戎布拉大学教育学院语言与技术系汉语专业的毕业论文。在写论文的过程中，笔者感谢每一位不断给鼓励与支持的人。

1. 感谢丹戎布拉大学师范教育学院院长 Dr. Ahmad Yani T, M.Pd。
2. 感谢汉语教育技术系主任 Dr. Agus Wartiningsih, M.pd。
3. 感谢汉语教育专业主任 Dr.Lily Thamrin, M.Ed。
4. 感谢导师一 Yoanna Afrimonika, S.Pd., M.Tcsol 的支持、指导，以及宝贵的建议。
5. 感谢导师二 Bun Yan Khiong, S.T., M.Tcsol 的支持、指导，以及宝贵的建议。
6. 感谢评委老师一 Tjen Veronica, S.E., M.Tcsol 的支持、指导，以及宝贵的建议。
7. 感谢评委老师二 Lusi, S.E., M.Tcsol 的支持、指导，以及宝贵的建议。
8. 感谢父母和家人的祈祷和支持。
9. 感谢朋友们的支持和动力。

笔者已经竭尽全力完成这篇论文，但仍然有不足之处，在此笔者非常欢迎读者的建议和批评。

坤甸，2026 年2 月27 日

笔者

林丽秋

F113221019

摘要

本研究以中国动画电影《哪吒一：哪吒之魔童降世》和《哪吒二：哪吒之魔童闹海》为研究对象，分析电影中成语的使用情况，重点研究其类型分类、意义以及使用目的。本研究采用定性研究方法，通过记录电影对白来收集资料。研究步骤包括资料收集、成语识别、整理、分组以及分类分析。研究结果表明，电影《哪吒一：哪吒之魔童降世》和《哪吒二：哪吒之魔童闹海》中出现的成语主要用于美化语言表达、传承文化与历史、实现高效沟通，同时向观众传达进行道理教育。这些成语的使用丰富了语言表达形式，也提高了电影故事的表现效果。因此，本研究希望能为语言研究提供参考，特别是在电影中成语的使用和分类研究方面。研究发现，在电影《哪吒一：魔童降世》中共出现 39 个成语，但在成语类型分类中仅有 36 个成语。而在电影《哪吒二：魔童闹海》中共出现 57 个成语，但在成语类型分类中仅有 55 个成语。

关键词：电影、成语、分析

ABSTRAK

Penelitian ini menganalisis penggunaan peribahasa dalam film animasi Tiongkok Nezha 1: Birth of the Demon Child dan Nezha 2: The Demon Child Churns the Sea dengan fokus pada klasifikasi jenis, makna dan tujuan peribahasa yang digunakan. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan teknik pengumpulan data berupa dokumentasi dialog film. Data yang diperoleh dianalisis melalui beberapa tahapan, yaitu pengumpulan data, identifikasi peribahasa, pengelompokan, serta klasifikasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa peribahasa dalam film Nezha 1: Birth of the Demon Child dan Nezha 2: The Demon Child Churns the Sea digunakan untuk memperindah bahasa, memperjelas sejarah, mempersingkat penyampaian penjelasan serta menyampaikan nilai moral dan budaya kepada penonton. Penggunaan peribahasa tersebut juga berperan dalam memperkaya ekspresi bahasa dan meningkatkan kualitas narasi film. Dengan demikian, penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi dalam kajian kebahasaan, khususnya mengenai penggunaan dan klasifikasi peribahasa dalam media film. Dari penelitian ini, penulis menemukan bahwa dalam film Nezha 1: Birth of the Demon Child yang mengandung 39 peribahasa, ternyata pada jenis peribahasa hanya terdapat 36 peribahasa yang muncul. Pada film Nezha 2: The Demon Child Churns the Sea yang mengandung 57 peribahasa, ternyata pada jenis peribahasa hanya terdapat 55 peribahasa yang muncul.

Kata kunci: Film, Peribahasa, Klasifikasi

目录

致谢..... i
摘要..... ii
ABSTRAK..... iii
目录..... iv
第一章 引言..... 1
1.1 选题相关研究背景..... 1
1.2 研究问题..... 2
1.3 研究目的..... 2
1.4 研究意义..... 3
1.5 术语解释..... 3
第二章 理论框架..... 4
2.1 电影..... 4
2.2 电影《哪吒一：哪吒之魔童降世》和《哪吒二：哪吒之魔童闹海》的的介绍..... 4
2.2.1 电影的背景..... 4
2.2.2 电影的教导..... 5
2.2.3 电影对教育的影响..... 5
2.3 成语..... 6
2.3.1 成语的定义..... 6
2.3.2 成语的类型..... 6
2.3.3 成语的意义..... 8
2.3.4 成语的目的..... 8
2.4 相关研究综述..... 9
第三章 研究方法论..... 11
3.1 研究设计..... 11
3.2 研究地点及对象..... 11
3.3 研究方法..... 11
3.3.1 数据收集方法及工具..... 11
3.3.2 数据分析方法..... 12

3.3.3 研究步骤.....12
第四章 研究结果及论述.....13
4.1 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》和电影《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语类型.....13
4.2 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》和电影《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语意义.....30
4.3 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》和电影《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语目的.....40
第五章 结论.....59
附录一 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中的对白.....62
附录二 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中的成语.....142

第一章

引言

1.1 选题相关研究背景

现在，很多人都会学习外语来增加自己掌握的语言数量。学习语言已经成为现代生活中很重要的一部分，人们学习语言的原因很多，比如出国留学，工作需要，旅游交流，或者只是对另一种语言感兴趣。学习语言可以帮助我们和更多的人交流，也能让我们更好地了解不同国家的文化和生活方式。通过学习语言，我们能看到更大的世界，学到更多新的知识。学习语言的方法有很多，比如看电影。通过电影里的声音和画面，我们会更有兴趣去学习。

电影是一种艺术作品，也是交流的媒介，它利用声音和画面来向观众传达信息、思想和故事。电影不仅是娱乐，还具有教育、信息和劝导的作用，因为它能表现现实生活，也能展现有创意的想象。因此，电影是一种很有效的方式，可以影响观众的认知和情感，并传播价值观和人生道理。在一些电影中，角色会使用很多成语。通过电影学习成语，我们可以更容易记住它们的意思和用法，还能了解中国的历史和文化。

成语是一种固定的语言单位，由几个词组成，它的意思常常不能直接从字面来理解。成语的作用是让语言更生动，更有感情。在观看电影《哪吒之魔童降世》和《哪吒之魔童闹海》时，可以发现其中有不少成语。第一部电影的成语，比如：“一言为定”，“三生有幸”，“多管闲事”，“大惊小怪”和“命中注定”。 第二部电影的成语，比如：“单枪匹马”，“一错再错”，“山外有山”，“无路可走”和“山高路远”。这些电影中的成语不仅让语言更美观，还帮助表现人物性格，突出故事的意义，并体现文化价值。这两部电影很有名，也有很多观众喜欢。电影里的语言很生动，人物在说话时会用到不少成语。在观看电影《哪吒之魔童降世》和《哪吒之魔童闹海》的过程中，笔者也发现其中有一些成语的原本含义与字幕中的译文不一致。第一部电影，比如：“坚不可摧”正确的意思是非常坚固，摧毁不了，但在字幕中却被翻译成“逃不掉”。“情不自禁”正确的意思是感情激动，控制不住自

己。但在字幕中却没有成语的意思。“魂不附体”正确的意思是灵魂离开了 身体，非常害怕。但在字幕中却被翻译成“已经没有呼吸了”。第二部电影，比如：“粗心大意”正确的意思是做事马虎，不细心。但在字幕中却被翻 译成“错”。“信口雌黄”正确的意思是不顾事实，随口乱说，但在字幕中却 被翻译成“骗子”。“一错再错”正确的意思是一次又一次地犯错误，但在字 幕中却被翻译成 “停止错误”。

根据上面的内容，成语在电影里对情感表达有很大作用。成语让对白更有艺术性，使语言更生动。它不仅帮助观众理解人物，还能强调故事的重点，并体现文化价值。因此，笔者选择了电影《哪吒一：哪吒之魔童降世》和《哪吒二：哪吒之魔童闹海》中成语使用分析作为研究题目，分析其中成语的使用和意义。通过这项研究，笔者希望读者可以知道成语在电影里的用法和意义，也希望读者能从电影中学习成语。

1.2 研究问题

本文的研究问题如下：

1. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语是属于哪些类型？
2. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语意义是什么？
3. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语目的是什么？

1.3 研究目的

本文的研究目的如下：

1. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒 二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语是属于哪些类型。
2. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用的成语的意义。
3. 电影《哪吒一 ：哪吒之魔童降世》 和 《哪吒二 ：哪吒之魔童闹海》中使用成语的目的。

1.4 研究意义

本文的研究意义如下：

1. 对笔者而言，帮助笔者更好地了解和掌握汉语成语，也能在分析电影时提高自己的成语能力。
2. 对学生而言，帮助学习汉语的学生提供新的学习方法，让学生们在看电影的时候学习成语，提高汉语表达水平，也更容易理解中国文化。
3. 对读者而言，帮助读者更好掌握汉语成语，更好地理解电影里的成语。

1.5 术语解释

1. 电影是一种声音和画画来讲故事的方式，它能让人们在娱乐中得到知识，也能表达不同的思想和文化。
2. 成语是汉语里固定的词语组合，它不能从字面上去理解意思。成语用来表现生活中的文化和能帮助学习们更好地理解意思。
3. 分析是把一个事物分开来看，存细司考其中的结构和意义，更清楚地了解事情的原因和结果，并发现其中的重要点和价值。